

Zeitschrift:	The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber:	Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band:	- (1974)
Heft:	1690
Rubrik:	Swiss events

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

criminal data store on the issues pertaining to the Federal Attorney, such as counterfeiting, kidnapping, hard drugs, pornography and explosives. The system would also monitor the cantonal data systems and contain Interpol records.

The NZZ will appear only once a day

The *Neue Zuercher Zeitung* will appear only once a day from October 1st. The paper abandoned one of its three daily editions four years ago. It has now decided to reduce these editions to one because of problems in postal distribution. The measure will in fact increase production costs.

STOLEN ITALIAN MASTERPIECES DISCOVERED IN ST. GALL

Stolen works of art worth 900,000 francs were discovered in the premises of a St. Gall antique dealer. They were part of a loot of 15th and 16th century masterpieces from the museum of Ripantrasone, some 200 kilometres east of Rome, totalling over 4 billion lira. The St. Gall dealer claimed that he ignored the origin of the goods, for which he had paid a 40,000 franc deposit to an unidentified Viennese dealer, with whom he agreed to buy the paintings for only 100,000 francs.

ARALDITE SAVES SPANISH AQUADUCT

Festive ceremonies recently marked the "reconsolidation" of the Roman aqueduct of Segovia, a Spanish city some 60 miles north of Madrid. Some years ago experts warned that this 820-metre long construction whose 119 arches rose 28 metres above the town, was seriously threatened and would collapse if it were not strengthened. The aqueduct, which served to supply the town from the waters of the river Frio in the mountains several miles away, rested on its own weight as the massive stones were not bound by any mortar. Work started in 1970 and specialists decided to bond the

stones firmly together by pouring *Araldite*, an epoxy-resin produced by Ciba-Geigy and which is to date the most important product of its kind. Thus the creative genius of Swiss chemists was put to use in an original way and on a large scale.

windows dating back to the 16th century), Laufenburg (medieval town), Koblenz, Kaiserstuhl (late Gothic art treasures) and Eglisau to Schaffhausen. If you prefer, you can always continue your journey by train or by boat, as there are boat services linking Basle, Augst and Rheinfelden, as well as Eglisau with Rüdlingen on Sundays.

Keeping Fit for All Age Groups in the Engadine

This summer, guests to the Engadine will be able to relax and keep fit at the same time. The hiking and keeping-fit programme (June till September) includes daily excursions, swimming, ice-skating, Vita physical training as well as geological and botanical excursions. On rainy days, there will be indoor gymnastics and physical training. Other possibilities include skiing, tennis, sailing, riding and golf. Furthermore, St. Moritz now has a children's centre. Special skiing weeks for 9 to 15 year-olds are to be held in Sils this July. The Swiss ski racing champion, Dumeng Giovanoli, is giving skiing lessons on the Corvatsch, whereas afternoons will be reserved for summer sports. Accommodation is available in a holiday camp. Price of full board and ski instruction runs at Sw.fr 330. For more information, contact the Tourist Office, CH 7514 Sils.

Revival of Teninger Thermal Bath

The Grisons now possess another thermal bath, namely that of Teninger (near Surrhein not far from Ilanz). This calcium sulphate spring rich in Epsom salts, which has just been reborn, lies amid splendid wooded Alpine scenery. Its renovated spa hotel has 135 beds and offers its guests two open-air mineral baths and one mineral indoor pool. Its medical sector will only be opened after the second building stage, though cures can already be taken there. For more information, apply to the Hotel Teningerbad Ltd., CH-7172 Rabius-Surrhein.

Interlaken – Its Past and Present

Thanks to its location, pre-Alpine climate, well-developed hotel industry and numerous sports facilities, Interlaken was already a world-renowned resort as far back as the 18th century. With the introduction of steamers between 1835 and 1839, tourism grew rapidly and, at the turn of the century, the mountainous regions were equally rendered accessible with the development of transportation means. Now, with over a million overnight stays a year, Interlaken is one of Switzerland's favourite holiday resorts. The resort can accommodate guests in 85 hotels of all categories, holiday flats and seven camping and caravaning sites. The resort also offers the following sports: golfing, riding, rowing, sailing, fishing, tennis, hiking, mountaineering, summer skiing on the Jungfrau, etc. The World Championships in Archery which are to

ZURICH  **INSURANCE**

ZURICH INSURANCE COMPANY

A limited company incorporated in Switzerland in 1872.

THE BEDFORD GENERAL INSURANCE CO. LTD.

A member of the British Insurance Association.

THE BEDFORD LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD.

A member of the Life Offices Association.

United Kingdom Head Office for Administration & Service:
Victory House, Havant Street,
Portsmouth PO1 3EZ.
Telephone: Portsmouth 22200

United Kingdom Executive Head Office:
Fairfax House, Fulwood Place,
London WC1V 6HX.
Telephone: 01-242 8833.

GROUP RESOURCES EXCEED £500,000,000